



Abraso- Schwabbel Acryl

Bitte diese Gebrauchsanweisung vor dem Produkteinsatz ausführlich lesen.

Für Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Gebrauchsanweisung entstehen, lehnt der Hersteller jede Haftung ab.

1. Produktbeschreibung

Abraso-Schwabbel Acryl ist eine Polierbürste aus drei Reihen gebleichter Chungking-Borsten mit zwei Gewebeeinlagen. Die Gewebeeinlagen halten die Bimsstein-Polierpaste länger fest, so dass weniger Polierpaste nachgelegt werden muss.

2. Indikation

Abraso-Schwabbel Acryl wird zur Vorpolitur aller Dental-Kunststoffe verwendet.

3. Kontraindikation

Abraso-Schwabbel Acryl ist nicht für die Politur von Metallen geeignet.

4. Verarbeitung

Die zu polierende Kunststoffoberfläche wie gewohnt vorbereiten. Die Abraso-Schwabbel Acryl am Poliermotor auf die Spindel drehen. Die Spindelaufnahme von Abraso-Schwabbel Acryl ist konisch. Darauf achten, dass die konische Spindelaufnahme von Abraso-Schwabbel Acryl mit der großen Öffnung zuerst auf die Spindel gedreht wird. Die Polierbürste nur handfest auf die Spindel drehen – Bruchgefahr! Sollte die Polierbürste nicht richtig halten, die Polierbürste erneut auf die Spindel setzen oder gegebenenfalls bei Verschleiß des Gewindes eine neue Spindel montieren. Anschließend mit 3000 R.min⁻¹ arbeiten. Die Kunststoffoberfläche mit Bimsmehl und DentaClean Bimsdesinfektion (REF 520 0099 8) oder mit Bimsstein-Polierpaste (REF 520 0016 0) in kreisenden Bewegungen solange polieren, bis keine Schleifspuren mehr sichtbar sind. Für den perfekten Hochglanz die Prothese reinigen und mit der Hochglanzschwabbel Acryl (REF 350 0082 0) und Abraso Star K50 (REF 520 0016 1) polieren. Beim Polieren am Poliermotor nie längere Zeit auf einer Stelle bleiben, es entsteht Wärme. Hierdurch kann es zu Verbrennungen des Kunststoffes kommen.

5. Sonstige Hinweise

Diese Gebrauchsanweisung entspricht dem aktuellen Stand der Technik und unseren eigenen Erfahrungen. Das Produkt darf nur in der unter Punkt 2 beschriebenen Indikation verwendet werden. Der Anwender ist für den Einsatz des Produktes selbst verantwortlich. Für fehlerhafte Ergebnisse wird nicht gehaftet, da der Hersteller keinen Einfluss auf die Verarbeitung hat. Eventuell dennoch auftretende Schadenersatzansprüche beziehen sich ausschließlich auf den Warenwert unserer Produkte.

Abraso- Buff Acryl

Before using the product, please read these instructions for use carefully.

The manufacturer will not accept any liability for damage resulting from non-compliance with these instructions for use.

1. Description of the product

Abraso-Buff Acryl is a polishing brush consisting of three rows of bleached Chungking bristles and two textile layers. The textile layers retain the pumice polishing paste for a longer time so that less polishing paste needs to be applied.

2. Indication

The Abraso-Buff Acryl is used for prepolishing all dental acrylics.

3. Contraindication

Abraso-Buff Acryl is not suitable for polishing metals.

4. Processing

The acrylic surface to be polished is prepared in the usual way. The Abraso-Buffs Acryl are turned on the spindle of the polishing motor. The spindle retainer of Abraso-Buff Acryl is conical. It must be ensured that the conical spindle retainer of Abraso-Buff Acryl is turned on the spindle with the large opening first. The polishing brush should only be fastened handtight on the spindle – risk of fracture! If adequate hold of the polishing brush is not ensured, the polishing brush must be fastened on the spindle again or – in case of worn-out thread – a new spindle must be mounted. Then polish at a speed of 3000 rpm. Clean the acrylic surface in rotating movements using pumice powder and DentaClean pumice disinfectant, (REF 520 0099 8), or pumice polishing paste, (REF 520 0016 0) until the surface is free from grinding scratches. To obtain perfect high lustre, clean the denture and polish with the high lustre buff Acryl, (REF 350 0082 0) and Abraso-Star K50, (REF 520 0016 1). When working with the polishing motor, do not polish the same area for a longer period; heat is generated. This may result in damage to the acrylic.

5. Additional information

These instructions for use are based on state-of-the-art methods and equipment and our own experience. The product may only be used for the indication described under item 2. The user himself is responsible for processing the product. Liability for incorrect results shall be excluded since the manufacturer does not have any influence on further processing. Any occurring claims for damages may only be made up to the value of our products.

Polissoir Abraso Acryl

Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser le produit.

Le fabricant décline toute responsabilité pour tout dommage qui résulterait de la non observation de ce mode d'emploi.

1. Description du produit

Le polissoir Abraso Acryl est une brosse à polir composée de trois rangées de poils de Chungking pâlis et de deux garnitures de coton. Les garnitures de coton présentent l'avantage de mieux retenir la pâte à polir à base de ponce et donc de l'économiser.

2. Indications

Le polissoir Abraso Acryl s'utilise pour le pré-polissage de toutes les résines dentaires.

3. Contre-indications

Le polissoir Abraso Acryl n'est pas recommandé pour le polissage de métaux.

4. Mise en œuvre

Préparer les surfaces à polir. Monter le polissoir sur le mandrin du tour à polir. Visser le polissoir Abraso Acryl sur le mandrin du tour à polir. Le nez de broche du polissoir Abraso Acryl est conique. Commencer par visser ce nez de broche conique par son ouverture la plus large sur le mandrin. Visser manuellement la brosse à polir sur le mandrin afin d'éviter toute fracture! Si la brosette n'est pas bien maintenue, la remonter sur le mandrin ou utiliser un nouveau mandrin si le pas de vis est usé. Travailler à 3000 tours/mn. Polir la surface de la résine avec de la poudre de ponce et le désinfectant à la ponce DentaClean (REF 520 0099 8) ou avec la pâte à polir à base de ponce (REF 520 0016 0) en exerçant des mouvements circulaires jusqu'à obtention d'une surface parfaitement lisse. Pour une parfaite brillance de surface, nettoyer la prothèse et polir avec le polissoir haute brillance Acryl (REF 350 0082 0) et Abraso Star K50 (REF 520 0016 1). Afin d'éviter tout dégagement thermique et par conséquent un échauffement de la résine, ne jamais insister trop longtemps sur le même endroit lors du polissage avec un tour à polir.

5. Divers

Ce mode d'emploi est basé sur les connaissances techniques actuelles et sur nos propres expériences. Le produit doit uniquement être utilisé selon l'indication décrite au paragraphe 2. L'utilisateur est lui-même responsable de l'utilisation du produit. N'ayant aucune influence sur sa mise en œuvre, le fabricant ne saurait être tenu responsable de résultats défectueux ou non satisfaisants. Toute indemnisation éventuelle se limitera à la valeur du produit.

Abraso- Schwabbel Acryl

Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima dell'utilizzo del prodotto.

Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni, dovuti all'inosservanza delle presenti istruzioni d'uso.

1. Descrizione del prodotto

Abraso-Schwabbel Acryl è una spazzola da lucidatura composta da tre file di setole candeggiate di qualità Chungking e due speciali inserti in tessuto. Gli speciali inserti in tessuto trattengono più a lungo la pasta pomice, ed in tal modo non è necessario aggiungere continuamente la pasta lucidante.

2. Indicazioni

Abraso-Schwabbel Acryl viene utilizzata per la prelucidatura di tutte le resine per uso dentale.

3. Controindicazioni

Abraso-Schwabbel Acryl non è indicata per la lucidatura dei metalli.

4. Lavorazione

Preparare la superficie in resina da lucidare come di consueto. Avvitare la spazzola Abraso-Schwabbel Acryl sul mandrino della pulitrice. La guida per l'inserimento nel mandrino, della spazzola Abraso-Schwabbel Acryl, è conica. Si deve pertanto, fare attenzione, che la guida conica, per l'inserimento della spazzola Abraso-Schwabbel Acryl nel mandrino, venga avvitata innanzitutto dal lato dell'apertura grande. Avvitare la spazzola saldamente sul mandrino – pericolo di rottura! Nel caso la spazzola non fosse fissata in modo corretto, riposizionarla sul mandrino o nel caso in cui l'avvitamento del mandrino fosse usurato, provvedere a sostituire il mandrino con uno nuovo. Far lavorare la spazzola a 3000 giri/min⁻¹. Lucidare con movimenti circolari la superficie in resina con pomice e Dentaclean disinfettante per pomice, (REF 520 0099 8) o con Pasta pomice – Pasta da lucidatura (REF 520 0016 0), finché non siano più visibili i segni lasciati dalla fresatura. Per una perfetta lucidatura a specchio pulire la protesi e lucidare con la spazzola per la lucidatura a specchio Acryl, (REF 350 0082 0) e Abraso-Star K50 (REF 520 0016 1).

Durante la lucidatura con la pulitrice meccanica non insistere mai a lungo in un punto, in quanto si produce calore che potrebbe danneggiare la superficie della resina.

5. Ulteriori avvertenze

Questi istruzioni d'uso si basano sullo stato attuale della tecnica e delle nostre esperienze. Il prodotto deve essere utilizzato solo in base alle indicazioni descritte al punto 2. L'utente è personalmente responsabile dell'utilizzo del prodotto. Il produttore non si assume responsabilità per risultati non conformi, poiché non ha alcuna influenza sulle lavorazioni successive. Nel caso in cui, tuttavia, fosse richiesto un risarcimento dei danni, questo sarà commisurato esclusivamente

Cepillo Abraso Acryl

Rogamos leer detenidamente la información de producto ante de su uso.

Por daños producidos por no tener en cuenta esta hoja de instrucción, no se hace responsable el fabricante.

1. Descripción de producto

El cepillo AbrasoAcryl es un cepillo para pulir de tres hileras de cerdas chunking desteñidos con dos telas intercaladas. Las telas intercaladas están para impregnarse mejor con la pasta de piedra pómez, reduciendo así el gasto de pasta de pulir.

2. Indicaciones

El cepillo Abraso Acryl sirve para el pulidor de cualquier resina dental.

3. Contraindicaciones

El cepillo Abraso-Acryl no está indicado para pulir metales.

4. Modo de empleo

Repasar como de costumbre la superficie de resina. Montar el cepillo Abraso Acryl sobre el huso. El agujero del Abraso Acryl es cónico. Tener en cuenta que la parte cónica del agujero del cepillo Abraso Acryl por su parte más ancha entre primero sobre el huso. Fijar solo la mano el cepillo sobre el soporte – no presionar! Si no se sujetase correctamente volver a colocarla sobre el huso o si se hubiese estropeado el huso volver a colocar uno nuevo. Trabajar a continuación con 3000 R.min⁻¹. Con ayuda de piedra pómez y Dentaclean Desinfectante de piedra pómez (REF 520 0099 8) ó pasta de piedra pómez (REF 520 0016 0) comenzar a pulir con movimientos circulares, hasta no ver ninguna raya de repasado sobre la resina. Para obtener un buen brillo limpiar antes el trabajo y con la gamuza Acryl (REF 350 0082 0) y Abraso Star K50 (REF 520 0016 1) conseguir el brillo deseado.

Si se pule en la pulidora no mantener fijo el cepillo en un punto mucho tiempo, ya que se produce calor. Pudiendo producir quemaduras en la resina.

5. Consejos adicionales

La información sobre el producto se acoge a los últimos resultados y experiencias sobre el mismo. El producto solo se podrá utilizar como se describe en el punto 2. y sus indicaciones. Por ello aconsejamos antes de su uso leer de nuevo la información sobre el producto. Todos los consejos con respecto a su manipulación se basan en nuestra propia experiencia y solo se podrá ver como información orientativa. Nuestros productos están constantemente a desarrollo. Nos reservamos el derecho de cualquier cambio en su construcción y composición